

BAMBA

TOOTH CARE 1100 JET LIBERTY

Портативний іригатор / Портативный ирригатор /
Portable oral irrigator



Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя
Instruction manual

cecotec

Інструкції з техніки безпеки

Инструкции по технике безопасности

Safety instructions

1	Зміст	
24	1. Компоненти пристрою	12
47	2. Перед першим використанням	13
	3. Експлуатація	13
	4. Чищення та технічне обслуговування	17
	5. Усунення несправностей	19
	6. Технічні характеристики	21
	7. Утилізація старих електроприладів	21
	8. Сервісне обслуговування і гарантія	22
	9. Авторське право	23

Содержание

1. Компоненты устройства	35
2. Перед первым использованием	36
3. Эксплуатация	36
4. Чистка и техническое обслуживание	40
5. Устранение неполадок	42
6. Технические характеристики	44
7. Утилизация старых электроприборов	44
8. Служба технической поддержки и гарантия	45
9. Авторские права	46

INDEX

1. Parts and components	57
2. Before use	58
3. Operation	58
4. Cleaning and Maintenance	62
5. Troubleshooting	64
6. Technical specifications	66
8. Technical support and warranty	67
9. Copyright	68

Інструкція з техніки безпеки

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та розуміють небезпеки. Діти не повинні гратися з пристроєм. Діти без нагляду не повинні виконувати очищення та технічне обслуговування.
- Цей пристрій слід використовувати лише з водою або спеціальними розчинами.

- Щоб уникнути ризику опіків, ураження електричним струмом, пожежі або травм:
- Не намагайтеся підключати або відключати зарядний пристрій мокрими руками. Щоб відключити його, тягніть за вилку, а не за шнур.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці приладу, і що розетка заземлена.
- Регулярно перевіряйте зарядний шнур на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур або адаптер пошкоджені, їх має замінити офіційна служба технічної підтримки Secotec, щоб уникнути будь-якої небезпеки.

- Від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення, коли пристрій буде заряджено.
- Тримайте виріб і шнур подалі від вогню та інших джерел тепла.
- Ніколи не залишайте пристрій без нагляду, коли він підключений до мережі.
- Ви повинні заряджати виріб за допомогою зарядного пристрою, який постачає Secotec. Не використовуйте зарядний пристрій іншого типу.
- Використовуйте цей прилад лише за призначенням, як описано в цьому посібнику.
- Використовуйте аксесуари, лише рекомендовані або комерційні Secotec.

- Не кидайте і не вставляйте сторонні предмети в отвір або шланг.
- Не направляйте воду під язик, вухо, ніс або інші чутливі місця. Цей пристрій може створювати тиск, який може завдати серйозної шкоди в цих областях.
- Не використовуйте його, якщо ви носите прикраси для рота, зніміть їх перед використанням.
- Не використовуйте його, якщо у вас є відкрита рана в роті або на язиці. Якщо ваш лікар порадив вам антибіотики перед стоматологічними процедурами, вам слід проконсультуватися зі своїм стоматологом перед використанням цього пристрою чи будь-якого іншого засобу гігієни порожнини рота.

- Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не працюйте його на відкритому повітрі. Не використовуйте іригатор у місцях, де використовується кисень або аерозолі.
- Коли прилад не використовується, зберігайте його та інструкцію з експлуатації в безпечному та сухому місці.
- При першому використанні іригатор може спричинити кровоточивість ясен. Це цілком нормально і зникне при частому використанні. Відрегулюйте інтенсивність приладу, щоб зменшити цей ефект.
- Не використовуйте пристрій, без насадки.
- Цей пристрій має батареї, які не підлягають заміні.

- Не розміщуйте пристрій у жаркому чи вологому місці, а також у місцях із прямими сонячними променями.
- Під час чищення або обслуговування переконайтеся, що пристрій вимкнено та не заряджається.
- Користувачі, які страждають на пародонтит, або ті, хто переніс хірургічне втручання в порожнині рота протягом останніх 2 місяців, повинні проконсультуватися з лікарем перед використанням цього пристрою.
- Не розбирайте та не змінюйте частини цього приладу.
- Щоб уникнути опіків, не наповнюйте резервуар і не намагайтеся промити рот водою вище 40°C.

- Не використовуйте пристрій для інших цілей, крім гігієни ротової порожнини.
- Щоб уникнути травм, не тисніть насадку між яснами або зубами.
- Не використовуйте з цим приладом йод, солону воду або концентровані ефірні олії, які нерозчинні у воді. Це призведе до зниження продуктивності та скорочення терміну зберігання.
- Не наповнюйте пристрій чистою рідиною для полоскання рота. Якщо ви хочете використовувати рідину для полоскання рота, розведіть її у відповідних пропорціях.
- Збережіть цю інструкцію з експлуатації для подальшого використання.

Загальні вказівки з техніки безпеки для акумуляторних батарей і зарядних пристроїв

- Ви повинні заряджати акумулятори лише рекомендованими або наданими Secotec зарядними пристроями. Зарядний пристрій для певного типу батареї може спричинити пожежу, якщо її використовувати з батареєю, відмінною від рекомендованої.

- Ви повинні тримати акумуляторні батареї подалі від скріпок, монет, ключів, цвяхів, шурупів та будь-яких інших невеликих металевих предметів, які можуть з'єднати контакти батареї. Коротке замикання між контактами акумулятора може призвести до пожежі або травм.

- Не заряджайте батареї від інших продуктів, відмінних від Secotec, за допомогою зарядного пристрою, що входить у комплект. Зарядний пристрій призначений для заряджання акумуляторів, що надаються компанією Secotec з їх технічними характеристиками. Неправильне використання може призвести до пожежі або вибуху.
- Неправильне використання акумуляторної батареї може призвести до розлиття рідини. Якщо це сталося, уникайте контакту з рідиною. У разі випадкового контакту промийте уражену частину водою.
- Пролита рідина може викликати подразнення шкіри або опіки.
- Якщо рідина потрапила в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.

- Якщо акумулятор пошкоджено або неправильно використовується, він може виділяти токсичні пари. Провітріть приміщення, ввівши свіже повітря, і в разі дискомфорту зверніться за медичною допомогою.
- Пари можуть викликати подразнення дихальної системи.
- Будьте обережні, щоб електричні з'єднання не контактували з вологою. Не занурюйте його у воду чи інші рідини під час чищення або під час роботи, оскільки це може призвести до короткого замикання. Не занурюйте зарядний пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину.
- Не відкривайте акумуляторну батарею. Може виникнути коротке замикання.
- Не допускайте короткого контакту з акумулятором. Ви можете створити вибух.
- Не бийте акумулятор. Це може призвести до пожежі та вибуху.
- Зарядний пристрій підходить лише для використання в приміщенні. Не використовуйте його на вулиці.
- Тримайте зарядний пристрій в чистоті. Пил може спричинити ураження електричним струмом.

- Ви не повинні залишати зарядний пристрій працюючим на легкозаймистих поверхнях (папір, текстильні вироби тощо) або в горючій атмосфері.
- Зарядний пристрій може досягати високої температури під час заряджання, існує ризик пожежі.
- Рекомендований діапазон кімнатної температури під час заряджання становить від 4°C до 40°C.
- Рекомендований діапазон кімнатної температури для зберігання акумулятора та інструменту становить від 0°C до 50°C.
- Рекомендований діапазон кімнатної температури під час заряджання становить від 5°C до 50°C.

UKRAINIAN

1. Компоненти пристрою

Мал. 1

1. Насадка що обертається на 360°
2. Кнопка розблокування насадки
3. Кнопка ввімкнення/вимкнення
4. Кнопка режиму
5. Дисплей
6. Бак для води
7. Порт зарядки
8. Вхід води

Акcesуари:

Мал. 2

1. Звичайна насадка високого тиску x2
2. Пародонтальна насадка x1
3. Брекети насадка x1
4. Насадка для зубного нальоту x1
5. Насадка для чищення язика x1
6. Шнур живлення x1

Замінюйте його кожні 6 місяців

Насадка високого тиску: нормальне очищення

Замінюйте кожні 3 місяці

- Насадка для брекетів: нормальне очищення брекетів
- Насадка для зубного нальоту: зубні імплантати/мости/коронки/ звичайне очищення
- Пародонтальна насадка: очищення пародонтальних кишень
- Насадка для очищення язика: звичайне очищення

2. Перед першим використанням

- Вийміть пристрій з упаковки та видаліть весь пакувальний матеріал.
- Уважно перевірте, чи немає пошкоджень. Якщо є, негайно повідомте службу технічної підтримки Cecotec.

- Перед використанням: дуже важливо! Перед першим використанням переконайтеся, що пристрій повністю заряджено, під'єднавши шнур до зарядного порту та розетки. Пристрій не можна використовувати під час зарядки.

3. Експлуатація

Крок 1: Як наповнити резервуар для води

- Відкрийте кришку входу води та налейте воду в резервуар.

Примітка

Перед тим, як поставити резервуар для води в пристрій, переконайтеся, що він вимкнений.

UKRAINIAN

Крок 2: Установка насадки

Вставте насадку в щілину у верхній частині приладу і натисніть її всередину. Якщо його правильно встановлено ви почуєте звук клацання. Поверніть насадку, щоб встановити напрямок виходу води. Якщо потрібно змінити насадку, натисніть кнопку розблокування та зніміть її.

Крок 3: Вибір режиму

Пристрій має 6 режимів. Виберіть потрібний режим, натиснувши кнопку режиму, коли пристрій вимкнено. Нижче ви знайдете функцію для кожного режиму.

Мал. 4

1. Індикатор режиму
2. Логотип
3. Індикатор заряду

- Режим 1: Режим 1 позначається постійним відображенням однієї білої точки та білого логотипу BAMBA. Тиск води 10-40 фунтів на квадратний дюйм.

- Режим 2: режим 2 позначається постійним відображенням двох білих точок і білого логотипу BAMBA. Тиск води 30-60 фунтів на квадратний дюйм.

- Режим 3: режим 3 позначається постійним відображенням трьох білих крапок і білого логотипу BAMBA. Тиск води 50-90 фунтів на квадратний дюйм.

- Режим 4: режим 4 позначається постійним відображенням чотирьох білих точок і білого логотипу BAMBA. Тиск води 60-110 фунтів на квадратний дюйм.

- Імпульсний режим: імпульсний режим позначається постійним відображенням чотирьох білих точок і білого логотипу BAMBA. Тиск води 60-110 фунтів на квадратний дюйм.

- Індивідуальний режим: Індивідуальний режим позначається повільним затемненням логотипу BAMBA від білого до синього. Тиск води 10-110 фунтів на квадратний дюйм. Цей режим має 8 рівнів тиску води. Миготливі точки вказують на непарний рівень тиску води, а крапки, що горять, — на парний рівень.

- Встановлення спеціального режиму: у будь-який час утримуйте кнопку режиму протягом 2 секунд, щоб отримати доступ до налаштування індивідуального режиму.

- Індикатор логотипу почне швидко блимати білим. Кожного разу, коли ви натискаєте кнопку режиму, тиск води збільшується на 1 рівень. Після встановлення потрібного тиску води підтвердіть налаштування, утримуючи кнопку режиму протягом 1 секунди або не натискаючи жодної кнопки протягом 5 секунд.

- Цей пристрій має світло в резервуарі для води. Під час використання резервуар світиться.

Крок 4: Перед використанням

- Перед використанням пристрою злегка нахиліться над раковиною, просуньте насадку в рот і спрямуйте її на зуби, ясна або між зубами.

- Поверніть насадку так, щоб вода спрямовувалася перпендикулярно до частини рота, яку потрібно очистити. Переконайтеся, що ваш рот трохи відкритий, щоб вода могла вийти.

Примітка:

- При першому використанні іригатора починайте з найповільнішого режиму. Тиск води можете збільшувати поступово, коли ваш рот адаптується до нього. Під час використання ви можете відчувати свербіж або легку кровоточивість ясен.

- Це нормально і має зникнути через 1-2 тижні використання.

UKRAINIAN

Крок 5: Використання

- Утримуйте кнопку живлення протягом 1 секунди, щоб увімкнути пристрій. Пристрій має таймер автовимкнення на 120 секунд.
- Вимкніть пристрій у будь-який час, якщо ви закінчили ним користуватися, повторно натиснувши кнопку живлення. Після повторного ввімкнення пристрою таймер перезапуститься.

Техніки

Щоб отримати кращий результат, почніть із корінних зубів (задніх зубів) і рухайтесь до передніх зубів. Під час чищення перемістіть насадку на 90° над лінією ясен. Залишайтеся між кожним зубом на короткий проміжок часу. Злегка зімкніть губи, щоб вода не виходила, але дайте достатньо місця, щоб вода стікала з рота до раковини.

Крок 6: Після використання

Після кожного використання відкривайте кришку входу води та виливайте залишки вмісту. Увімкніть пристрій і видаліть будь-яку рідину, що залишилася в іригаторі, доки вода не перестане витікати. Далі вимкніть пристрій.

Крок 7: Зарядка

Під час використання індикатор батареї світиться білим і блимає червоним, коли батарея розряджена, у цей момент потрібно зарядити батарею. Під час заряджання індикатор батареї та логотип BAMBA блиматимуть червоним. Коли пристрій буде повністю заряджено, індикатор батареї та логотип BAMBA засвітяться білим кольором.

4. Чищення та технічне обслуговування

Очищення основного корпусу

- Для очищення пристрою використовуйте лише чисту воду та нейтральний миючий засіб. Не використовуйте корозійні або абразивні миючі засоби. Не використовуйте воду вище 50°C для очищення будь-яких частин пристрою, оскільки це може пошкодити його та знизити продуктивність.

- Якщо ви занурюєте іригатор у воду для його очищення, переконайтеся, що кришка зарядного порту встановлена правильно. Інакше пристрій може бути пошкоджено.

Чистка резервуара для води

- Тримайте основний корпус однією рукою, а резервуар для води іншою рукою. Щоб зняти резервуар, поверніть його за годинникову стрілку та потягніть донизу.

- Промийте внутрішню частину бака чистою водою кімнатної температури. Не очищайте резервуар будь-яким миючим засобом.

- Після очищення встановіть резервуар для води, вирівнявши його з ущільнювачем, і поверніть проти годинникової стрілки.

Видалення накипу

- Залежно від мінерального вмісту води, яка використовується, у приладі можуть утворюватися вапняні відкладення. Якщо не видалити вапняні відкладення, вони погіршать ефективність пристрою.

- Направте насадку на раковину, увімкніть пристрій і дайте йому попрацювати, доки не вийде вся вода. Наповніть резервуар для води чистою теплою водою та повторіть попередній крок, щоб очистити резервуар. Цей процес

UKRAINIAN

очищення необхідно повторювати кожні 1-3 місяці, щоб зберегти ефективність виробу.

Обслуговування акумулятора

- Перед першим використанням переконайтеся, що акумулятор повністю заряджено.
- Перед тим, як зберігати пристрій на тривалий час, переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.
- Щоб продовжити час роботи батареї, заряджайте пристрій негайно, коли батарея розряджається.

Переробка акумулятора

У цьому пристрої використовується акумуляторна батарея яка переробляється. Вона розташована у верхній частині корпусу пристрою.

Наприкінці життєвого циклу пристрою переробіть або утилізуйте батарею окремо відповідно до місцевих правил утилізації відходів перед утилізацією пристрою.

Процес переробки

Коли пристрій вимкнено, зніміть насадку та резервуар для води, а потім за допомогою викрутки або подібного інструменту підніміть основу та вийміть акумулятор, який можна переробити.

Примітка

Не замикайте негативні та позитивні з'єднання батареї. З'єднання можна ізолювати клейкою стрічкою.

5. Усунення несправностей

Проблема	Причина	Рішення
Є витік між насадкою і корпусом	Насадка зібрана неправильно Ущільнення тримача насадки пошкоджено	Зніміть насадку та знову встановіть її на місце, переконавшись, що вона правильно підходить Якщо проблема не зникає, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec для ремонту
Є витік на вході води	Ущільнення пошкоджено, або у впускному отворі є забруднення	Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec
Є витік у резервуарі для води	Пломба пошкоджена.	Виправте пломбу або зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec для ремонту.

UKRAINIAN

Недостатній тиск води	Низький заряд акумулятора	Спробуйте знову після зарядки
Прилад не включається	Низький заряд акумулятора	Повторіть спробу після зарядки пристрою Якщо проблема не зникає, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec, щоб усунути її
Прилад не випускає воду	Ви використовуєте пристрій вперше або ним не користувалися тривалий час Вода в резервуарі закінчилась Трубка для всмоктування води розміщена неправильно або пошкоджена	Додайте необхідну кількість води в проміжок утримувача насадки і повторіть спробу після встановлення насадки Переконайтеся, що в баку достатньо води Перевірте трубку всмоктування води та, якщо є пошкодження, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.

Якщо після використання наведених вище інструкцій проблема не зникає, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

6. Технічні характеристики

Модель: Vamba ToothCare 1100 Jet Liberty

Код пристрою: 04314

Адаптер: вхід 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,3 А

Вихід: 5 В постійного струму, 1 А, 5 Вт

Іригатор: вхід 5 В постійного струму, 1 А

Акумулятор: Li-ion 3.7 V, 1900 mAh, 7,03 Вт-год
IPX7

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. Утилізація старих електроприладів



Європейська директива 2012/19/EU та 2006/66/CE щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) визначає, що старі побутові електроприлади не можна викидати зі звичайними несорттованими міськими відходами. Старі прилади необхідно збирати окремо, щоб оптимізувати відновлення та переробку матеріалів, які вони містять, і зменшити вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. Символ перекресленого смітника на колесах на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад.

UKRAINIAN

Споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або роздрібного продавця для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів та/або їхніх батарей.

8. Сервісне обслуговування і гарантія

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації. Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим

несправностям, пов'язаних з впливом покупця.

- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.

Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec +34963210728.

9. Авторське право

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать SECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або розповсюджувати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу SECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Инструкция безопасности

- Этот прибор могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. Детям запрещено играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Это устройство следует использовать только с водой или специальными растворами.

- Во избежание риска ожогов, поражения электрическим током, возгорания или травмы:
- Не подключайте и не отключайте зарядное устройство мокрыми руками. Чтобы отключить его, тяните за вилку, а не за шнур.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что розетка заземлена.
- Регулярно проверяйте шнур зарядки на наличие видимых повреждений. Если шнур или адаптер повреждены, во избежание любой опасности их необходимо заменить в официальной службе технической поддержки Secotec.

- Отключите зарядное устройство от источника питания, когда устройство заряжено.
- Держите устройство и шнур вдали от огня и других источников тепла.
- Никогда не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Вы должны заряжать устройство с помощью зарядного устройства, поставляемого Cescotec. Не используйте зарядное устройство другого типа.
- Используйте этот прибор только по назначению, как описано в данном руководстве.
- Используйте только аксессуары, рекомендованные или поставляемые компанией Cescotec.

- Не роняйте и не вставляйте посторонние предметы в отверстия или шланги.
- Не направляйте воду под язык, ухо, нос или другие чувствительные места. Это устройство может создавать давление, которое может привести к серьезным повреждениям в этих областях.
- Не используйте его, если вы носите украшения в полости рта, снимите их перед использованием.
- Не используйте его, если у вас есть открытая рана во рту или на языке. Если ваш врач посоветовал вам пройти премедикацию антибиотиками перед стоматологическими процедурами, вам следует проконсультироваться со своим стоматологом перед использованием этого устройства или любого другого средства гигиены полости рта.

- Данное устройство предназначено только для домашнего использования. Не работайте на открытом воздухе. Не используйте ирригатор в местах, где используется кислород или аэрозоли.
- Храните прибор и инструкцию по эксплуатации в безопасном и сухом месте, когда он не используется.
- Ирригатор может вызвать кровоточивость десен при первом использовании. Это совершенно нормально и исчезает при частом использовании. Отрегулируйте интенсивность работы прибора, чтобы уменьшить этот эффект.
- Не используйте прибор без насадки.
- В этом устройстве используются батарейки, которые нельзя заменить.

- Не размещайте устройство в жарком или влажном месте, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей.
- Во время чистки или технического обслуживания убедитесь, что устройство выключено и не заряжается.
- Пользователи, страдающие пародонтитом или перенесшие хирургические операции в полости рта в течение последних 2 месяцев, должны проконсультироваться с врачом перед использованием этого устройства.
- Не разбирайте и не заменяйте детали данного прибора.
- Во избежание ожогов не наполняйте резервуар и не пытайтесь прополоскать рот водой с температурой выше 40°C.

- Не используйте устройство для каких-либо целей, кроме гигиены полости рта.
- Во избежание травм не зажимайте насадку между деснами или зубами.
- Не используйте с этим прибором йод, соленую воду или концентрированные эфирные масла, нерастворимые в воде. Это приведет к снижению производительности и сокращению срока годности.
- Не заполняйте устройство чистой жидкостью для полоскания рта. Если вы хотите использовать жидкость для полоскания рта, разбавьте ее в соответствующих пропорциях.
- Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего исполь-

Общие указания по безопасности для аккумуляторных батарей и зарядных устройств

- Вы должны заряжать аккумуляторы только с помощью рекомендованных или поставляемых Secotec зарядных устройств. Зарядное устройство для аккумулятора определенного типа может стать причиной возгорания, если использовать его с аккумулятором, отличным от рекомендованного.
- Храните аккумуляторные батареи вдали от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и любых других мелких металлических предметов, которые могут зацепить контакты батареи. Короткое замыкание между перезаряжаемыми контактами может привести к возгоранию или травмам.

- Не заряжайте аккумуляторы других продуктов, отличных от Secotec, с помощью прилагаемого зарядного устройства. Зарядное устройство предназначено для зарядки аккумуляторов, поставляемых компанией Secotec в соответствии с их техническими характеристиками. Неправильное использование может привести к пожару или взрыву.
- Неправильное использование аккумуляторной батареи может привести к проливу жидкости. В этом случае избегайте контакта с жидкостью. В случае случайного контакта промойте пораженный участок водой.
- Пролитая жидкость может вызвать раздражение кожи или ожоги.
- При попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- Если аккумулятор поврежден или используется неправильно, он может выделять токсичные пары. Проветрите помещение, впустив свежий воздух, и в случае дискомфорта обратитесь за медицинской помощью.
- Пары могут вызвать раздражение дыхательной системы.
- Будьте осторожны, чтобы электрические соединения не контактировали с влагой. Не погружайте их в воду или другие жидкости во время чистки или во время работы, поскольку это может привести к короткому замыканию. Не погружайте зарядное устройство в воду или любую другую жидкость. - Не открывайте аккумуляторную батарею. Можно произвести короткое замыкание. - Не замыкайте аккумуляторную батарею. Вы можете произвести взрыв.
- Не ударяйте по аккумулятору. Это может привести к возгоранию и взрыву.
- Зарядное устройство подходит только для использования внутри помещений. Не используйте его на открытом воздухе.
- Содержите зарядное устройство в чистоте. Пыль может стать причиной поражения электрическим током.

- Запрещается оставлять работающее зарядное устройство на легковоспламеняющихся поверхностях (бумага, текстильные изделия и т. д.), а также в легковоспламеняющихся атмосферах.
- Во время зарядки зарядное устройство может нагреваться до высоких температур, что может привести к возгоранию.
- Рекомендуемый диапазон комнатной температуры во время зарядки составляет от 4°C до 40°C.
- Рекомендуемый диапазон комнатной температуры для хранения аккумулятора и инструмента составляет от 0°C до 50°C.
- Рекомендуемый диапазон комнатной температуры во время зарядки составляет от 5 до 50°C.

РУССКИЙ

1. Компоненты устройства

Рис. 1

1. Поворотная насадка на 360°
2. Кнопка освобождения насадки
3. Кнопка включения/выключения
4. Кнопка режима
5. Дисплей
6. Резервуар для воды
7. Порт зарядки
8. Вход воды

Аксессуары:

Рис. 2

1. Обычная насадка высокого давления x2
2. Пародонтальная насадка x1
3. Насадка для брекетов x1
4. Насадка для зубного налета x1
5. Насадка для чистки языка x1

Заменяйте ее каждые 6 месяцев

Обычная насадка высокого давления:
обычная очистка

Заменяйте ее каждые 3 месяца

- Насадка для брекетов: обычная чистка брекетов
- Насадка для зубного налета: зубные импланты/мосты/коронки/ обычная чистка
- Пародонтальная насадка: чистка пародонтальных карманов
- Насадка для чистки языка: обычная чистка

2. Перед первым использованием

- Достаньте устройство из упаковки и удалите весь упаковочный материал.
- Внимательно проверьте, нет ли повреждений. Если таковые имеются, немедленно сообщите об этом в Службу технической поддержки Cecotec.

- Перед использованием: Очень важно! Перед первым использованием убедитесь, что устройство полностью заряжено, подключив шнур к порту зарядки и розетке питания. Устройство нельзя использовать во время зарядки.

3. Эксплуатация

Шаг 1: Как наполнить резервуар для воды

- Откройте крышку заливного отверстия для воды и налейте воду в резервуар.

Примечание

Прежде чем устанавливать резервуар для воды в устройство, убедитесь, что оно выключено.

РУССКИЙ

Шаг 2: Установка насадки

Вставьте насадку в щель в верхней части устройства и вдавите ее внутрь. Он щелкнет, когда будет правильно установлен. Поверните насадку, чтобы установить направление выхода воды. Если вам нужно заменить насадку, нажмите кнопку фиксатора и снимите ее.

Шаг 3: Выбор режима

Устройство имеет 6 режимов. Выберите нужный режим, нажав кнопку режима, когда устройство выключено. Ниже вы найдете функции для каждого режима.

Рис. 4

1. Индикатор режима
2. Логотип
3. Индикатор заряда

- Режим 1: Режим 1 обозначается постоянным отображением 1 белой точки и белого логотипа BAMBA. Давление воды составляет 10-40 фунтов на квадратный дюйм.

- Режим 2: Режим 2 обозначается постоянным отображением двух белых точек и белого логотипа BAMBA. Давление воды составляет 30-60 фунтов на квадратный дюйм.

- Режим 3: Режим 3 обозначается постоянным отображением 3 белых точек и белого логотипа BAMBA. Давление воды составляет 50-90 фунтов на квадратный дюйм.

- Режим 4: Режим 4 обозначается постоянным отображением 4 белых точек и белого логотипа BAMBA. Давление воды составляет 60-110 фунтов на квадратный дюйм.

- Импульсный режим: Импульсный режим обозначается постоянным отображением 4 белых точек и белого логотипа BAMBA. Давление воды составляет 60-110 фунтов на квадратный дюйм.

- Индивидуальный режим: Индивидуальный режим обозначается медленным изменением цвета логотипа ВАНВА с белого на синий. Давление воды составляет 10-110 фунтов на квадратный дюйм. Этот режим имеет 8 уровней давления воды. Мигающие точки указывают на нечетный уровень давления воды, а горящие точки – на четный уровень.

- Настройка индивидуального режима: в любой момент удерживайте кнопку режима в течение 2 секунд, чтобы получить доступ к настройке индивидуального режима.

- Индикатор логотипа начнет быстро мигать белым цветом. Каждый раз, когда вы касаетесь кнопки режима, давление воды увеличивается на 1 уровень. После установки желаемого давления воды подтвердите настройки, удерживая кнопку режима в течение 1 секунды или не нажимая ни одной кнопки в течение 5 секунд.

- Это устройство оснащено подсветкой резервуара для

Шаг 4: Перед использованием

- Перед использованием устройства слегка наклонитесь над раковиной, вставьте насадку в рот и направьте ее в сторону зубов, десен или между зубами.

- Поверните насадку, чтобы установить направление воды перпендикулярно очищаемой части рта. Убедитесь, что ваш рот слегка открыт, чтобы вода могла выходить.

Примечание:

- При первом использовании ирригатора полости рта начните с самого медленного режима. Давление воды может увеличиваться постепенно по мере того, как ваш рот адаптируется к нему. Во время использования у вас может возникнуть зуд или небольшая кровоточивость десен.

- Это нормально и должно исчезнуть через 1-2 недели использования.

РУССКИЙ

Шаг 5: Использование

- Удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды, чтобы включить устройство. Устройство оснащено таймером автоматического выключения на 120 секунд.
- Выключите устройство в любой момент, если вы закончили его использовать, повторным нажатием кнопки питания. При повторном включении устройства таймер перезапустится.

Техники

Чтобы получить лучшие результаты, начните с коренных зубов (задних зубов) и продвигайтесь к передним зубам. Во время чистки перемещайте насадку под углом 90° над линией десен. Оставайтесь между каждым зубом в течение короткого периода времени. Слегка сомкните губы, чтобы вода не вытекла, но оставьте достаточно места, чтобы вода могла вытечь изо рта в раковину.

Шаг 6: После использования

После каждого использования открывайте крышку заливного отверстия для воды и слейте оставшееся содержимое. Включите устройство и удалите остатки жидкости из ирригатора до тех пор, пока из него не перестанет вытекать вода. Далее выключите устройство.

Шаг 7: Зарядка

Во время использования индикатор батареи горит белым и мигает красным, когда батарея разряжена, в этот момент необходимо подзарядить батарею. Во время зарядки индикатор батареи и логотип BAMBA будут мигать красным. Когда устройство полностью заряжено, индикатор заряда батареи и логотип BAMBA загорятся белым цветом.

4. Чистка и техническое обслуживание

Очистка основного корпуса

- Для очистки устройства используйте только чистую воду и нейтральное моющее средство. Не используйте едкие или абразивные моющие средства. Не используйте воду температурой выше 50°C для очистки каких-либо частей устройства, так как это может повредить его и снизить производительность.

- Если вы погружаете ирригатор в воду для его очистки, убедитесь, что крышка зарядного порта установлена правильно. В противном случае устройство может быть повреждено.

Очистка резервуара для воды

- Держите основной корпус одной рукой, а резервуар для воды – другой. Чтобы снять бак, поверните его по часовой стрелке и потяните вниз.

- Промойте внутреннюю часть резервуара чистой водой комнатной температуры. Не чистите бак никакими моющими средствами.

- После очистки поместите резервуар для воды, совместив его с уплотнением, и поверните его против часовой стрелки.

Удаление накипи

- В зависимости от содержания минералов в используемой воде в приборе может образовываться известковый налет. Если не удалять известковые отложения, они снизят характеристики устройства.

- Направьте насадку на раковину, включите устройство и дайте ему поработать, пока из него не вытечет вся вода. Наполните резервуар для воды чистой теплой водой и повторите предыдущий шаг, чтобы очистить резервуар.

РУССКИЙ

Этот процесс очистки необходимо повторять каждые 1–3 месяца, чтобы сохранить работоспособность прибора.

Обслуживание аккумулятора

- Перед первым использованием убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
- Перед длительным хранением устройства убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
- Чтобы продлить срок службы аккумулятора, сразу заряжайте устройство при низком заряде аккумулятора.

Утилизация аккумулятора

В этом устройстве используется перерабатываемая аккумуляторная батарея, расположенная в верхней части корпуса устройства.

По окончании жизненного цикла устройства перед утилизацией устройства отправьте его на переработку или утилизируйте батарею отдельно в соответствии с местными правилами обращения с отходами.

Процесс переработки

Пока устройство выключено, снимите насадку и резервуар для воды и с помощью отвертки или аналогичного инструмента поднимите основание и извлеките перерабатываемую батарею.

Примечание

Не замыкайте отрицательные и положительные соединения снятой батареи. Соединения можно изолировать клейкой лентой.

5. Устранение неполадок

Проблема	Причина	Решение
Между насадкой и корпусом вытекает вода	Насадка собрана неправильно Уплотнение держателя насадки повреждено	Снимите насадку и снова установите ее на место, убедившись, что она правильно прилегает. Если проблема не устранена, обратитесь в официальную службу технической поддержки Cescotec для ремонта.
Вода вытекает в впускном отверстии	Уплотнение повреждено или во впускном отверстии имеются	Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cescotec
Резервуар для воды протекает	Уплотнение повреждено	Почините уплотнение или обратитесь в официальную службу технической поддержки Cescotec для ремонта.

РУССКИЙ

Недостаточное давление воды	Не хватает заряда аккумулятора	Попробуйте еще раз после зарядки
Устройство не включается	Не хватает заряда аккумулятора	Повторите попытку после зарядки устройства. Если проблема не устранена, обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec для ее устранения
Устройство не выпускает воду	<p>Вы используете устройство впервые или им давно не пользовались.</p> <p>В резервуаре для воды закончилась вода.</p> <p>Трубка всасывания воды установлена неправильно или повреждена.</p>	<p>Добавьте необходимое количество воды и повторите попытку после установки насадки.</p> <p>Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды.</p> <p>Проверьте трубку всасывания воды и при наличии повреждений обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.</p>

Если после использования приведенных выше инструкций проблема не устранена, обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

6. Технические характеристики

Модель: Vamba ToothCare 1100 Jet Liberty

Артикул продукта: 04314

Адаптер: вход 100–240 В~, 50/60 Гц, 0,3 А

Выход: 5 В постоянного тока, 1 А, 5 Вт

Ирригатор: вход 5 В постоянного тока, 1 А

Аккумулятор: Литий-ионный 3,7 В, 1900 мАч, 7,03 Втч
IPX7

Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. Утилизация старых электроприборов



Европейская директива 2012/19/EU и 2006/66/CE об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) определяет, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными бытовыми отходами. Старые приборы необходимо собирать отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку содержащихся в них материалов и снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Символ перекрещенного мусорного бака на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор.

РУССКИЙ

Потребители должны обращаться в местные органы власти или к розничному продавцу за информацией о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей.

8. Техническая поддержка и гарантия

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с момента покупки при условии подтверждения покупки, продукт находится в отличном физическом состоянии и использовался надлежащим образом, как описано в данном руководстве.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Изделие использовалось не по назначению, подвержено воздействию влаги, погружено в жидкости или агрессивные вещества, а также любой другой неисправности.

- Изделие было разобрано, модифицировано или отремонтировано лицами, не уполномоченными Официальная служба технической поддержки Cecotec.

- Неисправности, возникающие в результате естественного износа его частей в процессе эксплуатации.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, исходя из действующего законодательства, кроме расходных частей. В случае неправильного использования гарантия не действует. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим устройством или у вас возникнут сомнения, не бойтесь связаться со службой технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

9. Авторские права

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание этой публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в поисковой системе, передано или распространено любыми средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или аналогичными) без предварительного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.
- This device should only be used with water or specific solutions.

- To avoid risk of burns, electric shock, fire or injury:
- Do not attempt to connect or disconnect the charger with wet hands. Pull from the plug, not the cord to unplug it.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Check the charge cord regularly for visible damage. If the cord or adapter are damaged, they must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Disconnect the charger from the power supply when the device is charged.

ENGLISH

- Keep the product and cord away from fire and other heat sources.
- Never leave a product unattended when it is plugged in.
- You must charge the product with the charger supplied by Cecotec. Do not use any other type of charger.
- Use this appliance only for intended purposes as described in this manual.
- Use only accessories recommended or commercialised by Cecotec.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening or hose.
- Do not direct water under the tongue, ear, nose or other sensitive areas. This product can produce pressures which may cause serious damage in these areas.

- Do not use it if you are wearing oral jewellery, remove it before using it.
- Do not use it if you have an open wound in your mouth or tongue. If you have been advised by your physician to receive antibiotic pre-medication prior to dental procedures, you should consult your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
- This device is intended for household use only. Do not operate outdoors. Do not use the irrigator in places where oxygen or aerosols are being used.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

ENGLISH

- The irrigator may cause bleeding gums when used for the first time. This is completely normal and will disappear with frequent use. Adapt the intensity of the appliance to reduce this effect.
- Do not use the device without assembling a nozzle.
- This product has batteries which cannot be substituted.
- Do not place the device in a hot or wet place, nor in places with direct sunlight.
- During cleaning or maintenance, make sure that the device is switched off and is not charging.
- Users suffering from periodontitis or those who have undergone oral surgery within the last 2 months should consult a physician before using this device.

- Do not disassemble or replace parts of this appliance.
- To avoid burns, do not fill the tank or attempt to clean your mouth with water above 40°C.
- Do not use the device for any purpose other than oral hygiene.
- To avoid injury, do not press the nozzle between your gums or teeth.
- Do not use iodine, salt water or concentrated essential oils that are insoluble in water with this appliance. Doing so would reduce performance and shorten its shelf life.
- Do not fill the device with pure mouthwash liquid. If you want to use mouthwash,

dilute it according to the appropriate proportions.

- Keep this instruction manual for future reference.

General safety indications for rechargeable batteries and chargers

- You must charge the batteries only with recommended or provided chargers by Cecotec. A charger for a particular type of battery may cause a fire if used on a different battery to the recommended.
- You must keep rechargeable batteries away from paperclips, coins, keys, nails, screws and any other small metal object that can link the battery contacts. A

short circuit between the rechargeable contacts can cause fire or injuries.

- Do not charge batteries from other products different to Cecotec with the charger supplied. The charger is designed to charge the rechargeable batteries provided by Cecotec with their technical specifications. An improper use can cause a fire or explosion.
- An improper use of the rechargeable battery can cause a liquid spill. If this takes place, avoid contact with liquid. In case of accidental contact, rinse the affected part with water.
- Spilled liquid can cause skin irritation or burns.

ENGLISH

- If liquid comes into contact with your eyes, seek medical assistance immediately.
- If the battery is damaged or misused it can release toxic fumes. Air the room by letting fresh air enter and seek medical assistance in case of discomfort.
- Fumes can produce irritation to the breathing system.
- Be careful electrical connections do not come into touch with moisture. Do not immerse it in water or other liquids when cleaning it or when it is working as it may produce a short circuit. Do not immerse the charger in water or any other liquid.
- Do not open the rechargeable battery. You can produce a short circuit.
- Do not short contact the rechargeable battery. You may produce an explosion.

- Do not hit the battery. It may cause risk of fire and explosion.
- The charger is only suitable for indoor use. Do not use it outdoors.
- Keep the charger clean. Dust can cause electric shock.
- You must not leave the charger operating on easily flammable surfaces (paper, textile products, etc.) nor flammable atmospheres.
- The charger can reach high temperatures while charging, there is a risk of fire.
- The recommended room temperature range during charging is between 4 and 40°C.
- The recommended room temperature range for the battery and tool storage is between 0 to 50°C.
- The recommended room temperature range during charging is between 5 and 50°C.

ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. 360° rotary nozzle
2. Nozzle release button
3. On/off button
4. Mode button
5. Display
6. Water tank
7. Charging port
8. Water inlet

Accessories:

Fig. 2

1. High pressure regular nozzle x2
2. Periodontal nozzle x1
3. Braces nozzle x1
4. Dental plaque nozzle x1
5. Tongue cleaner nozzle x1
6. Power cord x1

Replace it every 6 months

High pressure normal nozzle: normal cleaning

Replace it every 3 months

- Braces nozzle: Braces normal cleaning
- Dental plaque nozzle: Dental Implants/Bridges/Crowns/Normal Cleaning
- Periodontal nozzle: Periodontal pockets cleaning
- Tongue cleaner nozzle: Normal cleaning

2. BEFORE USE

- Take the device out of its package and remove all packaging material.
- Check carefully if there is any damage. If there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.

- Before use: Very important! Make sure the device is completely charged before using it for the first time by connecting the cord to the charging port and power socket. The device cannot be used while charging.

3. OPERATION

Step 1: How to fill the water tank

- Open the water inlet cover and pour water into the tank.

Note

Before placing the water tank in the unit, make sure it is off.

ENGLISH

Step 2: Nozzle installation

Insert the nozzle in the gap in the upper part of the device and press it inward. It will click when it is correctly installed. Turn the nozzle to set the water outlet direction. If you need to change the nozzle, press the release button and remove it. Fig. 3

Step 3: Mode selection

The device has 6 modes. Select the desired mode by pressing the mode button while the device is off. Below you will find the function for every mode.

Fig. 4

1. Mode indicator
2. Logo
3. Charge indicator

- Mode 1: Mode 1 is indicated by the constant display of 1 white dot and the white BAMBA logo. Water pressure is 10-40 PSI.
- Mode 2: Mode 2 is indicated by the constant display of 2 white dots and the white BAMBA logo. Water pressure is 30-60 PSI.
- Mode 3: Mode 3 is indicated by the constant display of 3 white dots and the white BAMBA logo. Water pressure is 50-90 PSI.
- Mode 4: Mode 4 is indicated by the constant display of 4 white dots and the white BAMBA logo. Water pressure is 60-110 PSI.
- Pulse mode: Pulse mode is indicated by the constant display of 4 white dots and the white BAMBA logo. Water pressure is 60-110 PSI.

- Customised mode: Customised mode is indicated by the slow darkening of the BAMBA logo from white to blue. Water pressure is 10-110 PSI. This mode has 8 water pressure levels. Flashing dots indicate an odd water pressure level, while steady dots indicate an even level.
- Setting the customised mode: At any time, hold down the mode button for 2 seconds to access the customised mode setting.
- The logo indicator will start flashing quickly in white. Every time you touch the mode button you will increase the water pressure in 1 level. After setting the desired water pressure, confirm the settings by holding down the mode button for 1 second or without pressing any button for 5 seconds.
- This device features lights in the water tank. During use, the tank will light up.

Step 4: Before use

- Before using the device, lean slightly over the sink, extend the nozzle into your mouth and direct it towards teeth, gums or between teeth.
- Turn the nozzle to set the water direction to be perpendicular to the part of your mouth to be cleaned. Make sure your mouth is slightly open so water can exit.

Note:

- When using the oral irrigator for the first time, start from the slowest mode. Water pressure can increase gradually as your mouth adapts to it. You may experience itching or slight bleeding of the gums during use.
- It is normal and it should disappear after 1-2 weeks of use.

ENGLISH

Step 5: Use

- Hold down the power button for 1 second to turn the device on. The device features an auto-off timer of 120 seconds.
- Turn off the device at any time, if you finished using it, by pressing again the power button. When turning on the device again, the timer will restart.

Techniques

To get better results, start with the molars (back teeth) and work your way to the front teeth. While cleaning, move the nozzle to 90° over the gumline. Stay between each tooth for a short period of time. Slightly close your lips to avoid water to exit, but let enough space for the water to flow from your mouth to the sink.

Fig. 5

Step 6: After use

After every use, open the water inlet cover and empty the remaining content. Turn on the device and remove any liquid left in the irrigator until it does not release any water. Next, turn off the device. Fig. 6

Step 7: Charge

During use, the battery indicator is white and flashing red when the battery is low, at this moment you need to recharge the battery. During charge, the battery indicator and BAMBA logo will flash red. When the device is completely charged, the battery indicator and the BAMBA logo will light up in white.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning the main body

- Use only clean water and neutral detergent to clean the device. Do not use corrosive or abrasive detergents. Do not use water over 50°C to clean any part of the device, as it could damage it and reduce its performance.
- If you immerse the irrigator in water to clean it, make sure the charge port lid is correctly placed. Otherwise the device could get damaged.

Water tank cleaning

- Hold the main body with one hand and the water tank with the other hand. To remove the tank, turn it clockwise and pull downwards.

- Rinse the interior of the tank with clean water at room temperature. Do not clean the tank with any type of detergent.
- After cleaning it, place the water tank by aligning it with the sealing and turn it counterclockwise. Fig. 7

Removing scale

- Depending on the mineral content of the water used, limescale deposits may build up in the appliance. If you do not remove limescale deposits, they will reduce the performance of the product.
- Point the nozzle to the sink, turn on the device and let it run until it has emptied all the water. Fill the water tank with clean, warm water and repeat the previous step to clean

ENGLISH

the tank. This cleaning process must be repeated every 1-3 months to keep the performance of the product.

Battery maintenance

- Make sure that the battery is completely charged before using it for the first time.
- Make sure the battery is completely charged before storing the device for a long period.
- To lengthen the battery autonomy, charge the device immediately when battery is low.

Battery recycling

This device uses a recyclable rechargeable battery, located in the upper part of the device body. At the end of the device life cycle,

recycle or dispose of the battery separately in accordance with local waste management regulations before disposing of the device.

Recycling process

While the device is off, remove the nozzle and the water tank, and use a screwdriver or a similar tool to pry up the base and remove the recyclable battery. Fig. 8

Note

Do not shortcircuit the negative and positive connections of the removed battery. The connections can be insulated with adhesive tape.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
There is a leak between the nozzle and the body	The nozzle is not correctly assembled The nozzle holder seal is damaged	Remove the nozzle and install it again in its position, ensuring it correctly fits If the problem persists, contact the official Technical Support Service of Cecotec to repair the seal.
There is a leak in the water inlet	The seal is damaged, or there are impurities in the inlet	Contact the official Technical Support Service of Cecotec.
There is a leak in the water tank	The seal is damaged.	Fix the seal or contact the official Technical Support Service of Cecotec for reparation.

ENGLISH

<p>There is not enough water pressure.</p>	<p>There is not enough battery</p>	<p>Try again after charging</p>
<p>The device does not turn on</p>	<p>There is not enough battery</p>	<p>Try again after charging the device If the problem persist, contact the official Technical Support Service of Cecotec to repair it.</p>
<p>The device does not release water</p>	<p>You are using the device for the first time or it has not been used for a long time Water tank is out of water The water suction tube is not correctly placed or it is damaged</p>	<p>Add the proper water amount in the nozzle holder gap and try again after installing a nozzle Make sure there is enough water in the tank Check the water suction tube and, if there is any damage, contact the official Technical Support Service of Cecotec.</p>

If the problem persists after using the instructions above, contact the official Technical Support Service of Cecotec.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Bamba ToothCare 1100 Jet Liberty

Product reference: 04314

Adapter: Input 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3 A

Output: 5 V DC, 1 A, 5 W

Irrigator: Input 5 V DC, 1 A

Battery: Li-ion 3.7 V, 1900 mAh, 7.03 Wh

IPX7

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU and 2006/66/CE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

ENGLISH

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture,

immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

- If the product has been disassembled, modified, or repaired by persons not authorised by the Cecotec official Technical Support Service.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

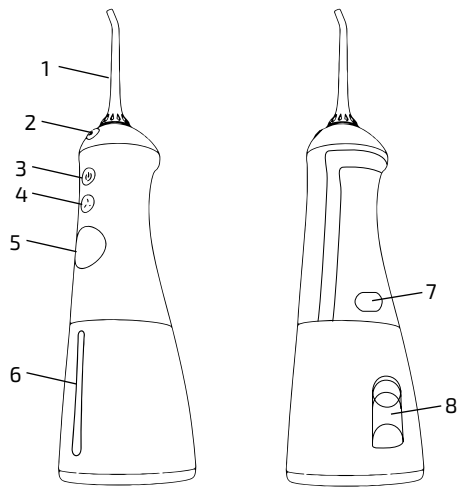
The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

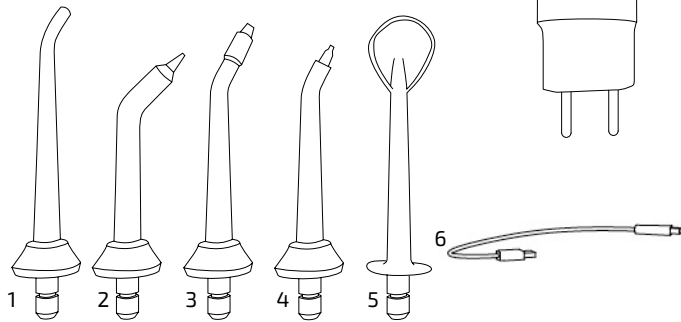
9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved.

The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



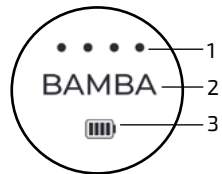
Мал./ Рис. /Img. 1



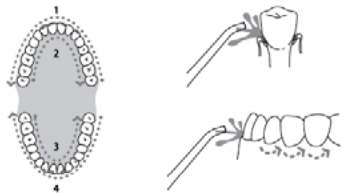
Мал./ Рис. /Img. 2



Мал./ Рис. /Img. 3



Мал./ Рис. /Img. 4



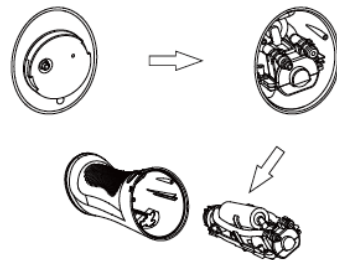
Мал./ Рис. /Img. 5



Мал./ Рис. /Img. 6



Мал./ Рис. /Img. 7



Мал./ Рис. /Img. 8

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC01210924